

TRILUX Lieferantenkodex

Für Lieferanten, Dienstleister, Auftragnehmer, Unterauftragnehmer und sonstige Geschäftspartner, nachstehend als „Geschäftspartner“ oder „Lieferant“ genannt.

1. PRÄAMBEL

Unternehmerische Verantwortung hat viele Facetten – bei TRILUX reicht sie von den Produkten bis hin zum Umgang mit Mitarbeitern, Zulieferern und der besonderen Beziehung zum Unternehmensstandort Arnsberg. Als ein familiengeprägtes Unternehmen mit hohen Anforderungen an Qualität, Sicherheit und Innovation seiner Produkte, ist sich TRILUX seiner gesellschaftlichen Verantwortung gegenüber Kunden, Geschäftspartnern und Mitarbeitenden, sowie der ökologischen Verantwortung gegenüber Umwelt und den ethischen Anforderungen in der Wirtschaft bewusst.

TRILUX hat sich daher dem [„ZVEI-VDMA Code of Conduct 01/2022“](#) angeschlossen und hat Nachhaltigkeit und Business-Ethik in sein Geschäftsmodell integriert.

TRILUX ist bestrebt diese Grundsätze in der gesamten Wertschöpfungskette, soweit der Einflussbereich reicht, durchzusetzen. Gleiches Verhalten erwartet TRILUX auch von seinen Geschäftspartnern.

Die Beschaffung von TRILUX spielt eine wichtige Rolle in der Strategie der nachhaltigen Entwicklung der Gruppe und leistet einen positiven Beitrag zu den wirtschaftlichen, sozialen, ökologischen und gesellschaftlichen Leistungen ihrer Partner. Als Leuchtenhersteller möchte TRILUX sicherstellen, dass die Leuchten und Lösungen, die sie ihren Kunden anbietet, den hohen Standards der nachhaltigen Entwicklung entsprechen, die die Gruppe fördert.

Nachfolgend werden die Anforderungen von TRILUX an seine Geschäftspartner anhand der Grundsätze des ZVEI-VDMA Code of Conduct und der Konkretisierung von TRILUX bezüglich einzelner Schwerpunkte manifestiert.

Kodeks postępowania dostawców TRILUX

Dla dostawców, usługodawców, wykonawców, podwykonawców i pozostałych Partnerów biznesowych, zwanych dalej „Partnerami biznesowymi” lub „Dostawcą”

1. PREAMBUŁA

Odpowiedzialność korporacyjna ma wiele aspektów – w TRILUX obejmuje zarówno produkty, jak i traktowanie pracowników, dostawców oraz szczególne relacje z siedzibą firmy w Arnsberg (w Niemczech). Jako firma rodzinna stawiająca wysokie wymagania w zakresie jakości, bezpieczeństwa i innowacyjności swoich produktów, TRILUX jest świadomy swojej odpowiedzialności społecznej wobec klientów, partnerów biznesowych i pracowników, a także odpowiedzialności ekologicznej wobec środowiska i wymogów etycznych w biznesie.

W związku z tym firma TRILUX przyjęła [„Kodeks postępowania ZVEI-VDMA 01/2022”](#) i włączyła zasady zrównoważonego rozwoju i etyki biznesowej do swojego modelu biznesowego.

TRILUX dąży do egzekwowania tych zasad w całym łańcuchu wartości, w zakresie, na jaki ma wpływ. TRILUX oczekuje również takiego samego zachowania od swoich dostawców, usługodawców, wykonawców i podwykonawców oraz innych partnerów biznesowych („Partnerzy biznesowi”).

Zaopatrzenie TRILUX odgrywa ważną rolę w strategii zrównoważonego rozwoju Grupy i zapewnia pozytywny wkład w wyniki gospodarcze, społeczne, środowiskowe i socjalne jej partnerów. Jako producent opraw oświetleniowych TRILUX dąży do zapewnienia, że oprawy oświetleniowe i rozwiązania, które oferuje swoim klientom, są zgodne z wysokimi standardami zrównoważonego rozwoju promowanymi przez Grupę.

Poniżej przedstawiono wymagania, jakie TRILUX stawia swoim partnerom biznesowym w oparciu o zasady Kodeksu Postępowania ZVEI-VDMA oraz konkretyzację TRILUX w odniesieniu do wybranych punktów kluczowych.

2. KLIMASCHUTZ UND NACHHALTIGKEIT

Um seine Auswirkungen auf den Klimawandel zu verringern, strebt der Geschäftspartner eine Bewertung seiner Treibhausgasemissionen an, die sich an den Bereichen 1 und 2 sowie den wichtigsten Emissionskategorien des Bereichs 3 gemäß ISO 14069 orientiert. Die Bewertung ist auf Anfrage zur Verfügung zu stellen.

TRILUX ermutigt die Geschäftspartner in Orientierung an der Initiative „Science Base Targets“, quantifizierte Ziele für die Verringerung der Treibhausgasemissionen im Einklang mit den [Pariser Vereinbarungen](#) festzulegen.

3. RECYCLING – auf dem Weg zur Kreislaufwirtschaft

Mit dem nachhaltigen Management von Stoffströmen können Unternehmen einen wesentlichen Beitrag zu Klima- und Ressourcenschutz leisten. TRILUX sorgt deshalb dafür, dass in der Produktion und in Produkten eingesetzte Materialien und Hilfsstoffe in möglichst großem Umfang dem Recycling und der Wiederverwertung zugeführt werden. Ist dies nicht möglich, erfolgt eine fachgerechte Entsorgung.

In Europa gilt die Richtlinie 2012/19/EU vom 4. Juli 2012 über Elektro- und Elektronik-Altgeräte. Diese Richtlinie ist in nationale Gesetze der EU-Staaten umgesetzt.

Vor diesem Hintergrund analysiert TRILUX kontinuierlich alle Stadien entlang der Wertschöpfungskette mit dem Ziel, möglichst viele Optionen auf Rückgewinnung und Wiederverwertbarkeit von Materialien zu erkennen und zu nutzen. Zahlreiche Prozesse in allen Produktlebensphasen wurden bereits fest in der unternehmerischen Praxis etabliert und so kann die TRILUX Gruppe seit Jahren kontinuierlich sinkende Abfallmengen in der Produktion vermeiden.

Selbstverständlich folgt TRILUX bezüglich des Abfalls der Devise »Vermeidung vor Verwertung vor Beseitigung«. Diese Regel gilt für alle Stoffe und Materialien, aber ganz besonders strikt für jene, die als gefährlich für Mensch und Umwelt eingestuft sind. Lässt sich der Einsatz solcher Substanzen nicht vermeiden, muss ihre korrekte Entsorgung sichergestellt sein. Um hier alle Anforderungen aus Gesetzen und Vorschriften zu erfüllen, kooperiert TRILUX mit Entsorgungs- und Recyclingspezialisten in Deutschland und auch in den anderen Ländern gibt es entsprechende Vereinbarungen.

2. OCHRONA KLIMATU I ZRÓWNOWAŻONY ROZWÓJ

W celu zmniejszenia swojego wpływu na zmiany klimatyczne, Partner Biznesowy będzie dążył do oceny wpływu swoich emisji gazów cieplarnianych w oparciu o zakresy 1 i 2, jak również najbardziej znaczące kategorie emisji zakresu 3 zgodnie z normą ISO 14069. Ocena jest udostępniana na żądanie.

TRILUX zachęca partnerów biznesowych, kierując się inicjatywą opartą na celach naukowych, do określenia ilościowych celów redukcji emisji gazów cieplarnianych zgodnych z [Porozumieniem Paryskim](#).

3. RECYKLING – na drodze do gospodarki o obiegu zamkniętym

Dzięki zrównoważonemu zarządzaniu przepływem materiałów, firmy mogą wnieść znaczący wkład w ochronę klimatu i zasobów. W związku z tym TRILUX zapewnia, że materiały i dodatki stosowane w produkcji i w produktach są poddawane recyklingowi i ponownie wykorzystywane w największym możliwym zakresie. Jeśli nie jest to możliwe, organizowana jest właściwa utylizacja.

W Europie obowiązuje dyrektywa 2012/19/UE z dnia 4 lipca 2012 r. w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Dyrektywa ta została wprowadzona do prawa krajowego państw UE.

W związku z tym TRILUX stale analizuje wszystkie etapy łańcucha wartości dodanej w celu zidentyfikowania i wykorzystania jak największej liczby możliwości odzysku i recyklingu materiałów. Liczne procesy we wszystkich fazach życia produktu zostały już mocno zakorzenione w praktyce biznesowej, dzięki czemu Grupa TRILUX już od lat odnotowuje stale malejącą ilość odpadów w produkcji.

Nie trzeba dodawać, że TRILUX kieruje się w odniesieniu do odpadów mottem „unikaj przed recyklingiem i przed utylizacją”. Zasada ta ma zastosowanie do wszystkich substancji i materiałów, ale szczególnie do tych, które są sklasyfikowane jako niebezpieczne dla ludzi i środowiska. Jeśli nie można uniknąć stosowania takich substancji, należy zapewnić ich prawidłową utylizację. Aby spełnić wszystkie wymogi prawne i regulacyjne, TRILUX współpracuje ze specjalistami ds. utylizacji i recyklingu w Niemczech, a także zawiera odpowiednie umowy w innych krajach.

4. MENSCHENRECHTE

Der Geschäftspartner achtet und unterstützt die Einhaltung der international anerkannten Menschenrechte und respektiert die persönliche Würde, Privatsphäre und Persönlichkeitsrechte jedes Einzelnen. Der Geschäftspartner beachtet das Verbot der Kinderarbeit, das Verbot der Zwangsarbeit und das Gebot der Vereinigungsfreiheit und Kollektivverhandlungen sowie Förderung von Vielfalt und Diversität, Chancengleichheit nach Maßgabe Ziffer 6 des [ZVEI-VDMA Code of Conduct 01/2022](#).

5. ARBEITSBEDINGUNGEN

Der Geschäftspartner wahrt die Gesundheit seiner Mitarbeitenden, indem er geeignete Gesundheits- und Arbeitssicherheitsmaßnahmen ergreift (z. B. die Implementierung eines betrieblichen Gesundheits- und Arbeitssicherheitsmanagementsystems), die folgende Themen angemessen abdecken:

Einhaltung der geltenden Gesetze und Orientierung an internationalen Standards in Bezug auf Gesundheit und Arbeitssicherheit¹;

geeignete Arbeitsplatzgestaltung, Sicherheitsvorschriften und Bereitstellung von geeigneter persönlicher Schutzausrüstung;

Implementierung von präventiven Kontrollen, Notfallmaßnahmen, einem Unfallmeldesystem und weiteren geeigneten Maßnahmen zur kontinuierlichen Verbesserung;

Ermöglichung des Zugangs zu Trinkwasser in ausreichender Menge sowie den Zugang zu sauberen sanitären Einrichtungen für Mitarbeitende. Der Geschäftspartner stellt sicher, dass alle seine Mitarbeitenden entsprechend unterwiesen sind.

4. PRAWA CZŁOWIEKA

Partner biznesowy szanuje i wspiera przestrzeganie uznanych międzynarodowo praw człowieka oraz szanuje godność osobistą, prywatność i prawa osobiste każdej osoby. Partner biznesowy przestrzega zakazu pracy dzieci, zakazu pracy przymusowej oraz wymogu wolności zrzeszania się i rokowań zbiorowych, a także promowania różnorodności i równych szans zgodnie z ustępem 6 [Kodeksu postępowania ZVEI-VDMA](#).

5. WARUNKI PRACY

Partner Biznesowy chroni zdrowie swoich pracowników poprzez podejmowanie odpowiednich działań w zakresie bezpieczeństwa i higieny pracy (np. wdrażanie systemu zarządzania bezpieczeństwem i higieną pracy), które obejmują następujące kwestie:

Zgodność z obowiązującymi przepisami prawa i orientacja na międzynarodowe standardy w zakresie bezpieczeństwa i higieny pracy²;

odpowiedni projekt miejsca pracy, przepisy bezpieczeństwa i zapewnienie odpowiedniego sprzętu ochrony osobistej;

wdrażanie kontroli zapobiegawczych, środków awaryjnych, systemu zgłaszania wypadków i innych odpowiednich środków służących ciągłemu doskonaleniu;

umożliwienie dostępu do wystarczającej ilości wody pitnej, a także dostępu do czystych urządzeń sanitarnych dla personelu.

Partner Biznesowy zapewni, że wszyscy jego pracownicy zostali poinstruowani w tym zakresie.

¹ Vgl. ILO Arbeits- und Sozialstandards (ILO Guidelines on Occupational Safety and Health); Richtlinie der ILO zu Sicherheit und Gesundheit am Arbeitsplatz; die SA 8000 Social Accountability oder die ISO 45001 Arbeitsschutzmanagementsystem etc.

² Por. Standardy Pracy i Standardy Socjalne MOP; Wytyczne MOP dotyczące Bezpieczeństwa i Higieny Pracy; System Odpowiedzialności Społecznej SA 8000 lub System Zarządzania Bezpieczeństwem i Higieną Pracy ISO 45001 itp.

6. PRODUKTE

Der Geschäftspartner sichert zu, dass er bei den Vertragsprodukten alle jeweils gültigen gesetzlichen Umweltschutzanforderungen und Stoffverbote einhält, die für Deutschland und die Europäische Union Gültigkeit haben (insbesondere aber nicht abschließend: Restriction of Hazardous Substances (RoHs) [Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe], Verordnung zur Registrierung, Bewertung, Zulassung und Beschränkung chemischer Stoffe REACH, Chemikalienverbotsverordnung, Gefahrstoffverordnung, Chemikalien-Ozonschicht Verordnung und Batterienverordnung, Verordnung über Stoffe, die zum Abbau der Ozonschicht führen, Verordnung über bestimmte fluoridierte Treibhausgase). Eine Liste der für TRILUX wichtigsten Stoffverbote kann bei TRILUX angefordert werden.

Lieferanten von Erzeugnissen, d.h. Produzenten oder Importeure von Erzeugnissen, Händler oder andere Akteure der Lieferkette, die Erzeugnisse in Verkehr bringen, sind verpflichtet, der Europäischen Chemikalienagentur (ECHA) Informationen zu Erzeugnissen mit Stoffen der REACH-Kandidatenliste³ zur Verfügung zu stellen. Diese Erzeugnisse müssen in der gemäß Artikel 9 Absatz 2 der Richtlinie 2008/98/EG über Abfälle (Abfallrahmenrichtlinie) eingerichteten Datenbank (SCIP-Datenbank) registriert werden.

Lieferanten mit Sitz innerhalb der Europäischen Union / im Europäischen Wirtschaftsraum sind unaufgefordert verpflichtet die hiernach erforderlichen Registrierungen vorzunehmen, die entsprechenden Pflichten einzuhalten und uns diese auf Aufforderung nachzuweisen.

Lieferanten mit Sitz außerhalb der Europäischen Union / des Europäischen Wirtschaftsraum sind als wesentliche Vertragspflicht verpflichtet uns bezüglich der vom Lieferanten an uns gelieferten Produkte bei der Registrierung zu unterstützen, die erforderliche Dokumentation unaufgefordert vollständig und rechtzeitig (vor erstmaligen Lieferung des jeweiligen (ggf. geänderten) Produkts) so zur Verfügung zu stellen, dass wir unseren Pflichten nachkommen, die Registrierung in der SCIP-Datenbank ordnungsgemäß vornehmen zu können. Hierzu können wir auf ein Formular oder Anbieter unserer Wahl verweisen.

Der Lieferant verpflichtet sich zur Einhaltung der in Section 1502 des „Wall Street Reform and Consumer Protection Act“ („Dodd-Frank Act“) festgelegten Bestimmungen über Konfliktminerale („conflict minerals“ im Sinne des Dodd-Frank Acts) sowie der EU-Verordnung (EU 2017/821) des Europäischen Parlaments und des Rates zur Festlegung von

6. PRODUKTY

Partner biznesowy gwarantuje, że będzie przestrzegał wszystkich obowiązujących ustawowych wymogów ochrony środowiska i zakazów dotyczących substancji obowiązujących w Niemczech i Unii Europejskiej w odniesieniu do produktów objętych umową (w szczególności: Ograniczenie stosowania substancji niebezpiecznych (RoHs), rozporządzenie w sprawie rejestracji, oceny, udzielania zezwoleń i stosowanych ograniczeń w zakresie chemikaliów REACH, rozporządzenie w sprawie zakazu stosowania chemikaliów, rozporządzenie w sprawie substancji niebezpiecznych, rozporządzenie w sprawie warstwy ozonowej i baterii, rozporządzenie w sprawie substancji zubożających warstwę ozonową, rozporządzenie w sprawie niektórych fluorowanych gazów cieplarnianych). Listę zakazów substancji najważniejszych dla TRILUX można uzyskać od TRILUX.

Dostawcy produktów, tj. producenci lub importerzy produktów, dystrybutorzy lub inni uczestnicy łańcucha dostaw, którzy wprowadzają produkty na rynek, są zobowiązani do przekazywania Europejskiej Agencji Chemikaliów (ECHA) informacji o produktach zawierających substancje znajdujące się na liście kandydackiej REACH⁴. Produkty te muszą być zarejestrowane w bazie danych (baza SCIP) utworzonej zgodnie z art. 9 ust. 2 dyrektywy 2008/98/WE w sprawie odpadów (dyrektywa ramowa w sprawie odpadów).

Dostawcy z siedzibą na terenie Unii Europejskiej / Europejskiego Obszaru Gospodarczego są zobowiązani, bez wezwania, do przeprowadzenia rejestracji wymaganych na mocy niniejszej umowy, do spełnienia odpowiednich obowiązków i do dostarczenia nam dowodów na ich spełnienie.

Dostawcy mający siedzibę poza Unią Europejską / Europejskim Obszarem Gospodarczym są zobowiązani, w ramach istotnego zobowiązania umownego, do wspierania nas w zakresie rejestracji produktów dostarczanych nam przez Dostawcę, do dostarczenia wymaganych dokumentów w całości i w odpowiednim czasie (przed pierwszą dostawą danego (ewentualnie zmodyfikowanego) produktu), bez wezwania, w taki sposób, abyśmy mogli wywiązać się z naszych zobowiązań w celu prawidłowego przeprowadzenia rejestracji w bazie danych SCIP. W tym celu możemy skorzystać z wybranego przez nas formularza lub dostawcy.

Dostawca zgadza się przestrzegać przepisów dotyczących minerałów z regionów objętych konfliktami określonych w ustępie 1502 Ustawy o reformie Wall Street i ochronie konsumentów („Ustawa Dodd-Frank“) oraz Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady UE (UE 2017/821) ustanawiającego obowiązki w zakresie

Pflichten zur Erfüllung der Sorgfaltspflichten in der Lieferkette für Unionseinführer von Zinn, Tantal, Wolfram, deren Erzen und Gold aus Konflikt- und Hochrisikogebieten. Sollten Konfliktminerale im Rahmen der Herstellung oder für die Funktion der vom Lieferanten gelieferten Produkte erforderlich sein, ist deren Herkunft offenzulegen. Auf Verlangen hat der Lieferant die nach diesen Regelungen erforderliche Dokumentation über den Einsatz und die Herkunft von Konfliktmineralien vollständig und unverzüglich zur Verfügung zu stellen.

należytej staranności w łańcuchu dostaw unijnych importerów cyny, tantalu, wolframu, ich rud i złota z obszarów dotkniętych konfliktami i obszarów wysokiego ryzyka. Jeśli minerały z regionów objętych konfliktami są wymagane w kontekście produkcji lub funkcji produktów dostarczanych przez Dostawcę, ich pochodzenie musi zostać ujawnione. Na żądanie dostawcy niezwłocznie i w całości dostarczy dokumentację wymaganą zgodnie z niniejszymi przepisami dotyczącymi wykorzystania i pochodzenia minerałów z regionów objętych konfliktami.

³ (sogenannte „besonders besorgniserregende Stoffe“ oder SVHC („Substances of Very High Concern“) oberhalb eines Schwellenwerts von 0,1 % w/w; abrufbar unter <https://echa.europa.eu/de/candidate-list-table>)

⁴ (tzw. „Substancje wzbudzające szczególnie duże obawy“ lub SVHC) powyżej progu 0,1% w/w; dostępne na stronie <https://echa.europa.eu/de/candidate-list-table>.

7. BUSINESS-ETHIK

Im Rahmen eines verantwortungsvollen Einkaufs verpflichten sich der Geschäftspartner insbesondere zu:

Integrität: Keine Geschenke oder Einladungen zu erbitten, anzunehmen, anzubieten oder zu gewähren oder sonstige Vorteile zu gewähren, die die Geschäftsbeziehungen mit den Geschäftspartnern beeinflussen oder als solche wahrgenommen werden könnten. Vermeidung von tatsächlichen oder scheinbaren Interessenkonflikten.

Professionalität: Ehrlicher und loyaler Umgang, Auswahl nach Kriterien, die die Transparenz fördern, insbesondere durch die Förderung von Ausschreibungen und die Formalisierung von Verpflichtungen.

Wettbewerb: Einhaltung der geltenden Rechtsvorschriften, Einhaltung des Wettbewerbsrechts in den Geschäftsbeziehungen mit Lieferanten, Kunden und Wettbewerbern.

8. IT-SICHERHEIT

Vorfälle wie Cyberangriffe, Internetbetrug sowie Datenlecks werden immer häufiger und ausgefeilter. Ein erhöhtes Bewusstsein gegenüber Sicherheitsrisiken, vorbeugende Schulungsmaßnahmen und effiziente und zeitgemäße IT-Sicherheitsmaßnahmen sind essentiell, um das Unternehmen und seine Geschäftspartner zu schützen. Der Geschäftspartner muss alle vertraulichen oder geschützten Informationen, einschließlich personenbezogener Daten, durch geeignete physische und elektronische Sicherheitsverfahren vor unbefugtem Zugriff, Zerstörung, Missbrauch, Änderung und Offenlegung schützen. Im Falle eines Cyberangriffs hat der Geschäftspartner TRILUX unverzüglich zu benachrichtigen und zur Aufklärung bezüglich der betroffenen Daten beizutragen.

7. ETYKA BIZNESU

W ramach odpowiedzialnego zamawiania Partner Biznesowy zobowiązuje się w szczególności:

Uczciwość: Nie zabiegać, nie przyjmować, nie oferować ani nie wręczać żadnych prezentów lub zaproszeń, ani nie przyznawać żadnych innych korzyści, które mogłyby mieć wpływ lub być postrzegane jako mające wpływ na relacje biznesowe z Partnerami biznesowymi. Unikanie rzeczywistych lub domniemanych konfliktów interesów.

Profesjonalizm: Uczciwe relacje, wybór w oparciu o kryteria promujące transparentność, w szczególności poprzez zachęcanie do składania konkurencyjnych ofert i formalizowanie zobowiązań.

Konkurencja: Zgodność z obowiązującymi przepisami prawa, zgodność z prawem konkurencji w relacjach biznesowych z dostawcami, klientami i konkurentami.

8. BEZPIECZEŃSTWO W ZAKRESIE IT

Ataki cybernetyczne, oszustwa internetowe oraz wycieki danych to coraz problem, a przestępcy wykorzystują coraz bardziej zaawansowane metody. Zwiększona świadomość zagrożeń dla bezpieczeństwa, zapobiegawcze, skuteczne i aktualne środki zapewnienia bezpieczeństwa w zakresie IT mają kluczowe znaczenie dla ochrony firmy i jej partnerów biznesowych. Partner biznesowy chroni wszystkie poufne lub zastrzeżone informacje, w tym informacje umożliwiające identyfikację osoby, przed nieuprawnionym dostępem, zniszczeniem, niewłaściwym wykorzystaniem, zmianą i ujawnieniem za pomocą odpowiednich fizycznych i elektronicznych procedur bezpieczeństwa. W przypadku ataku cybernetycznego Partner Biznesowy niezwłocznie powiadomi TRILUX i weźmie udział w dochodzeniu dotyczącym danych, które stały się celem ataku.